

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и Правительством
Исламской Республики Иран о сотрудничестве и взаимной
административной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации и Правительство Исламской Республики Иран, в дальнейшем именуемые Сторонами, принимая во внимание важность обеспечения точного определения основы налогообложения и исчисления таможенных пошлин, налогов и иных платежей, взимаемых при ввозе и вывозе товаров, а также соблюдения запретов, ограничений и контроля в отношении ввозимых и вывозимых товаров, исходя из того, что нарушения таможенного законодательства наносят ущерб безопасности государств Сторон, а также их экономическим, финансовым, торговым, социальным и культурным интересам, учитывая необходимость международного сотрудничества в делах, связанных с применением таможенного законодательства государств Сторон, и будучи убежденными, что действия, направленные на предотвращение совершения таможенных правонарушений, могут стать более эффективными благодаря сотрудничеству таможенных служб государств Сторон, принимая во внимание рекомендацию Совета таможенного сотрудничества о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 г. и декларацию Совета таможенного сотрудничества о совершенствовании таможенного сотрудничества и взаимном административном содействии (Кипрская декларация), принятую в июне 2000 г., согласились о нижеследующем:

Статья 1
Определение понятий

1. Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

«запрашиваемая таможенная служба» – таможенная служба, которая получает запрос о помощи в таможенных делах на основании настоящего Соглашения или оказывает такую помощь;

«запрашивающая таможенная служба» – таможенная служба, которая направляет запрос о помощи в таможенных делах на основании настоящего Соглашения или которая получает такую помощь;

«информация» – любые сведения, документы, доклады или любые другие сообщения в любой форме, а также их заверенные копии;

«контролируемая поставка» – метод, при котором допускается вывоз с территории государства Стороны, ввоз на территорию государства Стороны или транзит через территорию государства Стороны незаконных или

вызывающих подозрение партий наркотических средств, психотропных веществ или заменяющих их веществ и других незаконно перемещаемых товаров с ведома и под контролем компетентных органов государств Сторон в целях выявления лиц, участвующих в совершении таможенного правонарушения;

«лицо» – любое физическое или юридическое лицо;

«наркотические средства и психотропные вещества» – вещества, включенные в списки Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, Конвенции о психотропных веществах от 21 февраля 1971 года;

«поставки в рамках международных торговых сетей» – любые действия по перемещению товаров за пределы государства от места их происхождения в место их назначения;

«прекурсоры» – контролируемые химические вещества, используемые при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, включенные в таблицы I или II приложения к Конвенции ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 г.;

«таможенная служба»:

в Российской Федерации – Федеральная таможенная служба;

в Исламской Республике Иран – Таможенная администрация Исламской Республики Иран;

«таможенное законодательство» – совокупность международных договоров, законов и подзаконных актов государств Сторон, применение и обеспечение исполнения которых возложено непосредственно на таможенные службы, а также любых правовых актов, издаваемых таможенными службами в пределах их компетенции, в отношении импорта, экспорта, транзита товаров, ручной клади и багажа пассажиров, валютных и других ценностей, международных почтовых отправлений, взимания таможенных платежей, предоставления льгот, установления запретов и ограничений, а также контроля за перемещением товаров через государственные границы государств Сторон;

«таможенное правонарушение» – любое нарушение, а также любая попытка нарушения таможенного законодательства;

«таможенные платежи» – таможенные пошлины, налоги, платежи и все другие сборы, взимаемые на территории государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон, за исключением платежей и сборов за предоставление услуг.

2. В случае передачи полномочий по реализации настоящего Соглашения другому органу или изменения наименования таможенной службы своего государства каждая Сторона незамедлительно информирует об этом по дипломатическим каналам другую Сторону.

Статья 2

Сфера действия

1. Стороны через таможенные службы своих государств в соответствии с положениями настоящего Соглашения оказывают друг другу взаимную помощь в целях:

- а) обеспечения надлежащего соблюдения таможенного законодательства;
- б) предотвращения, расследования и пресечения таможенных правонарушений;
- в) обеспечения безопасности поставок в рамках международных торговых сетей.

2. Взаимная помощь в рамках настоящего Соглашения оказывается в соответствии с законодательством государства Стороны запрашиваемой таможенной службы в пределах ее компетенции и возможностей.

3. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых является ее государство, в том числе договоров об оказании правовой помощи по уголовным делам.

4. В случае если запрашиваемая таможенная служба не располагает запрашиваемой информацией, она принимает меры к получению этой информации в соответствии с законодательством своего государства, действуя от собственного имени.

Статья 3

Упрощение таможенных процедур

1. Таможенные службы принимают меры по ускорению совершения таможенных операций.

2. Таможенные службы признают средства таможенной идентификации друг друга (пломбы, оттиски печатей, штампы и другие средства идентификации, согласованные таможенными службами).

Статья 4

Техническая помощь

Таможенные службы оказывают друг другу техническую помощь в таможенной сфере, включая:

- а) обмен визитами должностных лиц таможенных служб в целях ознакомления с таможенными технологиями, используемыми таможенными службами;
- б) обучение и помощь в совершенствовании специальных навыков должностных лиц таможенных служб;

в) обмен информацией и опытом по использованию технических средств таможенного контроля;

г) обмен профессиональными, научными и техническими сведениями относительно правил и процедур таможенного законодательства.

Статья 5

Информация по исчислению таможенных платежей

1. По запросу запрашиваемая таможенная служба в целях надлежащего соблюдения таможенного законодательства государств Сторон и для предотвращения уклонения от уплаты таможенных платежей предоставляет необходимую информацию запрашивающей таможенной службе, имеющей основания сомневаться в достоверности и точности сведений, указанных в таможенной декларации на товары.

2. Запрос о предоставлении информации в соответствии с настоящей статьей должен содержать сведения о форме таможенного контроля, который провела запрашивающая таможенная служба.

3. Запрос о предоставлении информации в соответствии с настоящей статьей исполняется в срок не более 2 месяцев со дня его получения. В случае невозможности исполнения запроса частично или полностью в установленный срок запрашиваемая таможенная служба информирует о предполагаемых сроках исполнения запрашивающую таможенную службу.

Статья 6

Обмен информацией

Таможенная служба государства одной Стороны по запросу или по собственной инициативе предоставляет таможенной службе государства другой Стороны информацию о лицах, совершаемая, завершенная или планируемая деятельность которых привела или может привести к совершению таможенного правонарушения на территории государства этой другой Стороны и их товарах.

Статья 7

Обмен информацией с применением автоматизированных систем

Таможенные службы по взаимной договоренности могут обмениваться информацией, предусмотренной настоящим Соглашением, а также обмениваться предварительной информацией о товарах до их прибытия на территории государств Сторон с применением автоматизированных систем, используемых в таможенных службах.

Состав, формат и структура информации, а также регламентные сроки

обмена такой информацией определяются техническим актом, заключенным между таможенными службами.

Статья 8

Формы сотрудничества

1. Таможенные службы по собственной инициативе или по запросу передают друг другу необходимую информацию относительно:

а) новых эффективных методов борьбы с таможенными правонарушениями;

б) новых направлений, средств и методов, используемых при совершении таможенных правонарушений;

в) товаров, в отношении которых совершаются таможенные правонарушения, а также используемых при этом способов их транспортировки и хранения;

г) используемых методов оценки рисков, которые могут помочь таможенным службам в повышении эффективности таможенного контроля и создании благоприятных условий для перемещения товаров.

2. Стороны могут создавать совместные группы по контролю и расследованию для выявления и предупреждения определенных видов таможенных правонарушений.

3. Деятельность групп, указанных в пункте 2 настоящей статьи, осуществляется в соответствии с законодательством государства Стороны, на территории которого она проводится.

4. В случаях, связанных со значительным ущербом экономике, здоровью граждан, государственной безопасности, в том числе безопасности в отношении поставок в рамках международных торговых сетей, или иным важным интересам государства одной из Сторон, таможенная служба государства другой Стороны по возможности незамедлительно предоставляет помощь по собственной инициативе.

Статья 9

Особые случаи оказания взаимной помощи

1. Таможенные службы по собственной инициативе или по запросу осуществляют наблюдение и предоставляют друг другу следующую информацию:

а) о товарах, известных или подозреваемых в использовании в целях совершения таможенных правонарушений на территории государства запрашивающей таможенной службы;

б) о транспортных средствах, известных или подозреваемых в использовании в целях совершения таможенных правонарушений на территории государства запрашивающей таможенной службы;

в) о местах, используемых для хранения товаров, известных или подозреваемых в использовании в качестве предметов таможенных правонарушений, находящихся на территории государства запрашивающей таможенной службы;

г) о лицах, совершивших таможенные правонарушения или подозреваемых в их совершении на территории государства запрашивающей таможенной службы, в частности о въезде этих лиц на территорию государства другой Стороны и выезде с нее.

2. Таможенные службы могут по собственной инициативе осуществлять наблюдение, если есть основания полагать, что планируемые, совершаемые или совершенные на территории государства одной Стороны действия нарушают таможенное законодательство на территории государства другой Стороны.

Статья 10

Контролируемая поставка

1. Таможенные службы могут по взаимной договоренности и в соответствии с законодательством их государств использовать метод контролируемой поставки.

2. Предметы, вещества, средства и товары, контролируемые поставки которых осуществляются в соответствии с достигнутыми договоренностями, могут быть перехвачены или использованы для дальнейшей перевозки с сохранением или изъятием либо полной или частичной заменой с соблюдением законодательства государства Стороны, осуществляющей такие действия.

3. В отношении каждой контролируемой поставки принимается отдельное решение о ее проведении с учетом договоренностей между таможенными службами по соответствующим финансовым вопросам.

Статья 11

Эксперты и свидетели

1. По запросу запрашиваемая таможенная служба может уполномочить своих должностных лиц выступать в качестве экспертов или свидетелей в судебных разбирательствах или административном производстве на территории государства запрашивающей таможенной службы в связи с нарушениями таможенного законодательства государства запрашивающей таможенной службы.

2. Эти должностные лица дают показания по фактам, установленным ими при исполнении своих служебных обязанностей. В запросе о таком выступлении должно быть ясно указано, по какому делу и в каком качестве должны выступать эти лица.

Статья 12

Направление запросов

1. Обмен запросами, предусмотренными настоящим Соглашением, осуществляется непосредственно между таможенными службами в письменной форме или по электронной почте с приложением документов, необходимых для их выполнения. В этих целях таможенные службы обмениваются списками должностных лиц, уполномоченных на принятие запросов, и адресами их электронной почты.

2. В случаях, не терпящих отлагательства, запрос может быть принят в устной форме, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной или (если это приемлемо для обеих Сторон) в электронной форме.

3. Запросы и прилагаемые к ним документы направляются на английском или на языке, приемлемом для обеих Сторон.

4. Запрос должен содержать следующие сведения:

- а) наименование запрашивающей таможенной службы;
- б) вид разбирательства и запрашиваемое действие;
- в) цель и причина запроса;
- г) нормативные правовые акты, имеющие отношение к делу;
- д) по возможности более точные и исчерпывающие сведения о лицах, являющихся объектом расследования;
- е) краткое описание обстоятельств, имеющих отношение к делу.

5. Оригиналы документов могут быть запрошены лишь в случаях, когда предоставленных заверенных копий недостаточно, и должны быть возвращены по миновании надобности представившей их таможенной службе.

6. Если запрос не отвечает требованиям, предусмотренным настоящей статьей, может быть затребована его корректировка или дополнение, однако это не препятствует проведению в отношении такого запроса предварительной работы.

Статья 13

Проведение проверочных мероприятий

1. Если запрашиваемая таможенная служба не располагает запрашиваемой информацией, она имеет право инициировать проведение проверочного мероприятия для получения такой информации.

2. Если запрашиваемая таможенная служба не обладает полномочиями по инициированию проведения проверочного мероприятия, указанного в пункте 1 настоящей статьи, она может направить запрос в соответствующий государственный орган, уведомив об этом запрашивающую таможенную службу.

Статья 14

Условия присутствия должностных лиц

1. Должностные лица таможенной службы государства одной Стороны по письменному запросу с разрешения таможенной службы государства другой Стороны и на установленных ею условиях в целях расследования таможенного правонарушения могут присутствовать на территории государства другой Стороны.

2. Должностные лица таможенной службы государства одной Стороны, находясь на территории государства другой Стороны в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением, должны быть готовы в любое время представить подтверждение своих официальных полномочий в соответствии с законодательством государства этой другой Стороны.

3. Должностные лица таможенной службы государства одной Стороны, находясь на территории государства другой Стороны в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением, несут ответственность за нарушения законодательства государства, на территории которого они находятся. Указанные должностные лица не должны быть одеты в форменную одежду и иметь при себе оружие.

Статья 15

Конфиденциальность информации

1. Любая информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, используется исключительно таможенными службами и только для целей, указанных в настоящем Соглашении. Она может быть передана или использована в иных целях лишь в том случае, если таможенная служба, предоставившая такую информацию, выразила на то свое согласие в письменной форме.

2. Таможенная служба государства одной Стороны, передающая другой таможенной службе государства другой Стороны в рамках настоящего Соглашения информацию конфиденциального характера, соответствующим образом обозначает эту информацию и/или материальные носители, на которых она содержится. Таможенная служба, получающая такую информацию, обязана обеспечить ее надлежащую защиту в соответствии с законодательством ее государства.

3. Таможенные службы вправе использовать в качестве доказательств в административном и судебном производстве информацию, полученную в соответствии с настоящим Соглашением. Возможность использования такой информации в качестве доказательств в судах и ее доказательная сила определяется в соответствии с законодательством государства таможенной службы, получившей такую информацию.

Статья 16

Исключения из обязательства по оказанию помощи

1. В случае если запрашиваемая таможенная служба считает, что выполнение запроса в рамках настоящего Соглашения может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или иным существенным интересам ее государства либо коммерческим или профессиональным интересам, она может полностью или частично отказать в оказании запрашиваемой помощи, или оказать ее при соблюдении определенных условий или требований.

2. В случае если запрашивающая таможенная служба обращается за помощью, которую не могла бы оказать сама, в своем запросе она отмечает этот факт. Выполнение такого запроса передается на усмотрение запрашиваемой таможенной службы.

3. Оказание помощи может быть отложено запрашиваемой таможенной службой в случае, если это может помешать ведущемуся расследованию или судебному разбирательству. В таком случае запрашиваемая таможенная служба уведомляет об этом запрашивающую таможенную службу и проводит консультации с запрашивающей таможенной службой относительно сроков и условий оказания помощи, которые могут потребоваться запрашиваемой таможенной службе.

4. Если запрашиваемая таможенная служба считает, что необходимые для выполнения запроса расходы могут быть чрезмерно высоки, она может отказать в запрашиваемой помощи.

5. Если в оказании помощи отказано, то решение об отказе с указанием его причины должно быть незамедлительно доведено в письменной форме до сведения запрашивающей таможенной службы.

Статья 17

Расходы

1. Расходы, связанные с выполнением запроса несет запрашиваемая таможенная служба, за исключением расходов на свидетелей, экспертов и не состоящих на государственной службе переводчиков. Указанные расходы несет запрашивающая таможенная служба.

2. Возмещение иных дополнительных расходов, связанных с реализацией настоящего Соглашения, может быть предметом отдельной договоренности между таможенными службами.

Статья 18

Территориальное действие

Настоящее Соглашение действует на территории Российской Федерации и на территории Исламской Республики Иран.

Статья 19 Споры и разногласия

Любые споры и разногласия между Сторонами, возникающие при толковании и выполнении положений настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 20 Вступление в силу и прекращение действия настоящего Соглашения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

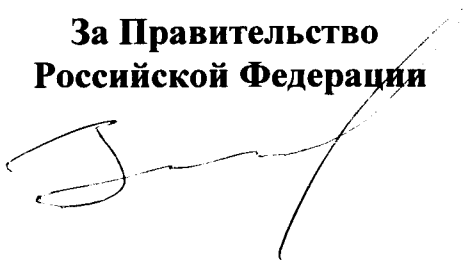
2. Каждая из Сторон вправе прекратить действие настоящего Соглашения путем направления другой Стороне письменного уведомления о таком своем намерении. В таком случае действие настоящего Соглашения прекращается через 3 месяца с даты получения указанного уведомления.

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на права и обязательства Сторон, возникшие в результате выполнения настоящего Соглашения до прекращения его действия, если Стороны не договорятся об ином.

4. С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Исламской Республики Иран о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах от 29 июля 1998 г.

Совершено в г. Тегеране «16» мая 2016 г.
в двух экземплярах, каждый на русском, фарси и английском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий для целей толкования будет использоваться текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Исламской Республики Иран

